

БЮЛЛЕТЕНЬ BULLETIN

92П-0000010 РЭ

Руководство по эксплуатации

Operator's manual

Количество листов
Quantity of sheets
Лист
Sheet

6

1

ОСНОВАНИЕ: Приведение РЭ в соответствие с п. 7.1 ГОСТ 31177-2003, ВК800-103

GROUND: Bringing to conformity of the operation manual in compliance with clause 7.1 GOST 31177-2003, ВК800-1038

Бюллетень Bulletin 12-2012 БЭ	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS	БЕЛАРУС 92П
--	-----------------------------------	-------------

Аннотация:

Введение в РЭ измененной конструкции управления насосом гидросистемы и схем гидравлических принципиальных гидросистем.

Содержание изменений:

Раздел «3. Органы управления и приборы».

Подраздел «3.13 Управление насосом гидросистемы заднего навесного устройства и распределителем (выносными цилиндрами)»

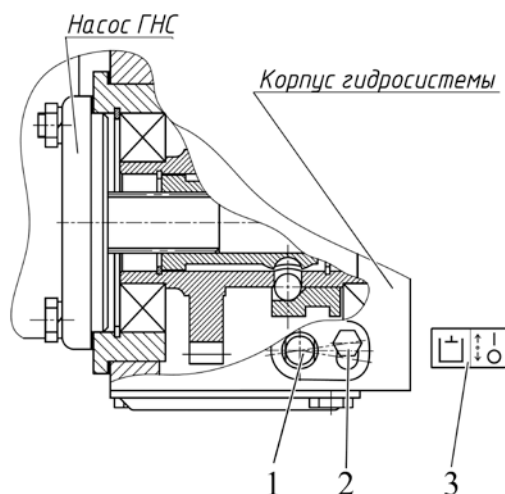
Пункт «3.13.1 Управление насосом гидросистемы» изложить в следующей редакции:

«Схема включения насоса ГНС представлена на рисунке 3.13.1, а также приведена в инструкционной табличке на нижней части передней стенки кабины.

Валик включения насоса ГНС 1 имеет два положения:

- «насос ГНС включен» – валик 1 повернут против часовой стрелки до упора;
- «насос ГНС выключен» – валик 1 повернут по часовой стрелке до упора.

Прежде чем повернуть валик 1 в любое из двух положений, ослабьте болт 2 на 1 - 1,5 оборота и поверните валик 1 вместе со стопорной пластиной. Затяните болт 2.



1 – валик включения насоса ГНС; 2 – болт; 3 – схема включения насоса ГНС

Рисунок 3.13.1 – Управление насосом ГНС

Примечание – На рисунке 3.13.1 показано положение «Насос ГНС выключен».

ВНИМАНИЕ: ВКЛЮЧАЙТЕ И ВЫКЛЮЧАЙТЕ НАСОС ГНС ТОЛЬКО НА МИНИМАЛЬНЫХ ХОЛОСТЫХ ОБОРОТАХ ДВИГАТЕЛЯ!

При возникновении дефектов ГНС, приведших к утечкам масла из гидронавесной системы, выключайте насос ГНС при транспортировке трактора к месту ремонта.»

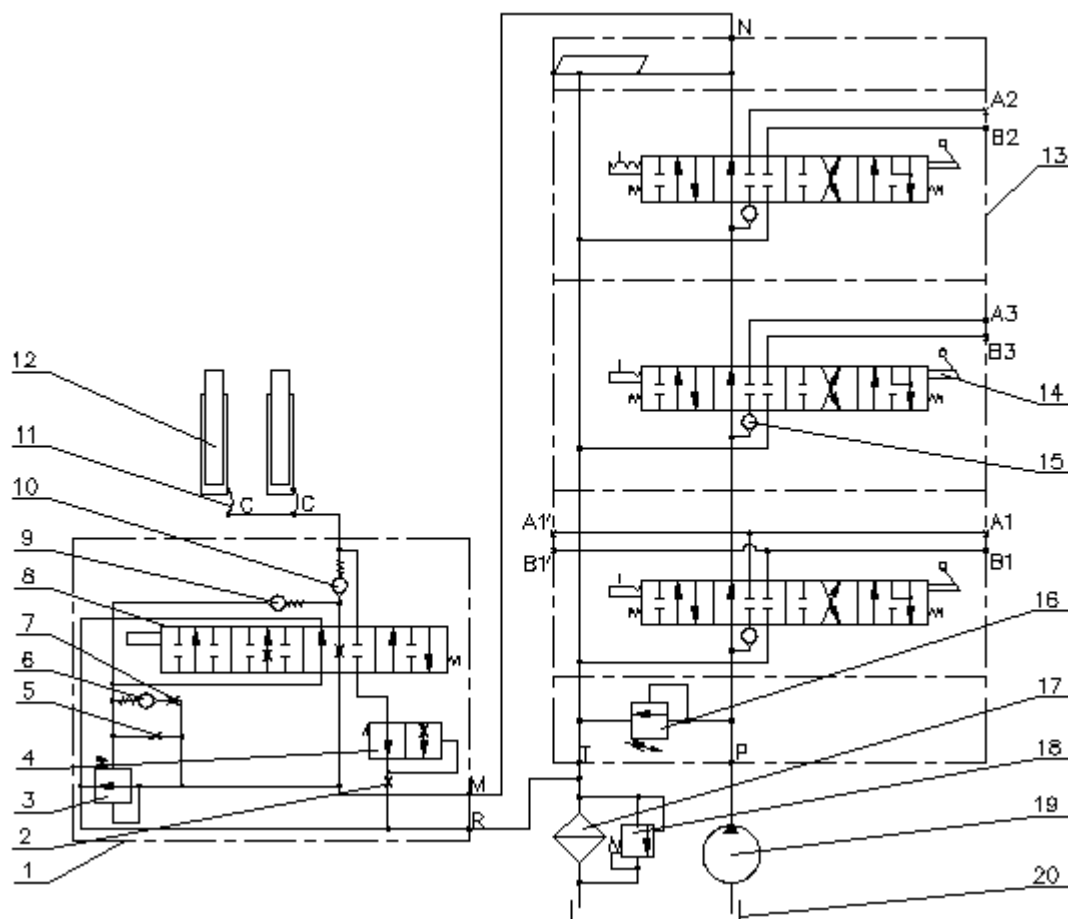
Пункт «3.13.2 Управление распределителем ГНС (выносными гидроцилиндрами)»:

Имеется: «Схема расположения и подключения выводов гидросистемы...»

Должно быть: «Схемы гидравлические принципиальные гидросистем, а также схема расположения и подключения выводов гидросистемы...»

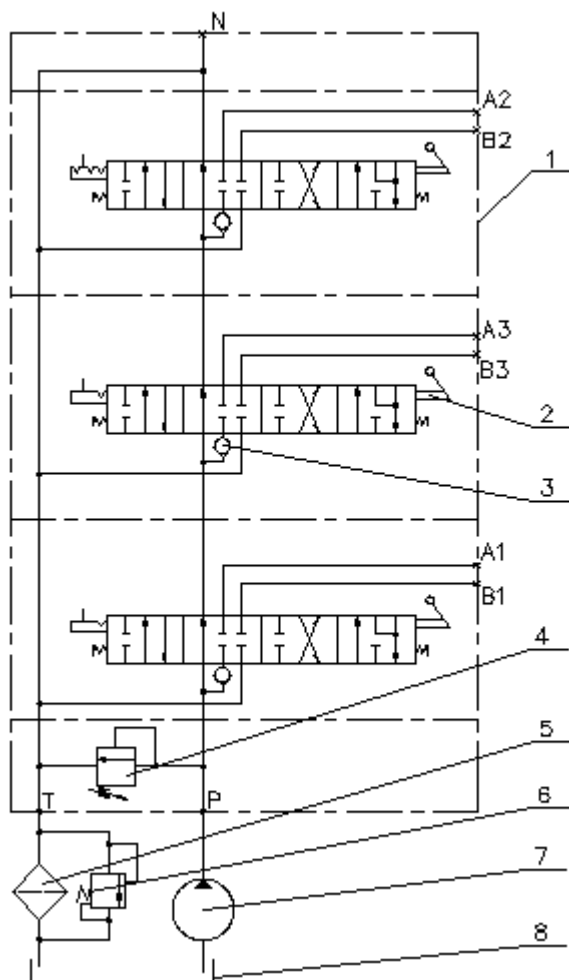
Раздел «6. Агрегатирование».

Подраздел «6.2. Применение по назначению гидросистемы управления выносными гидроцилиндрами» дополнить следующей информацией.



1 – распределитель гидроподъемника; 2 – жиклер замедлительного клапана; 3 – клапан разгрузки; 4 – клапан замедлительный; 5 – жиклер клапана перепускного; 6 – клапан отсечки; 7 – жиклер клапана отсечки; 8 – золотник; 9 – клапан уравнивающий; 10 – клапан обратный; 11 – шланг; 12 – цилиндр; 13 – распределитель РП70-1221; 14 – золотник; 15 – клапан обратный; 16 – клапан предохранительный; 17 – фильтр гидросистемы; 18 – клапан фильтра; 19 – насос; 20 – бак

Рисунок 6.2.3 – Схема гидравлическая принципиальная гидросистемы с гидроподъемником



1 – распределитель/ РП70-890; 2 – золотник; 3 – клапан обратный; 4 – клапан предохранительный; 5 – фильтр гидросистемы; 6 – клапан фильтра; 7 – насос; 8 – бак

Рисунок 6.2.4 – Схема гидравлическая принципиальная гидросистемы без ЗНУ

Annotation:

Incorporation of the changed hydraulic system pump control and hydraulic system circuit diagrams into OM.

Contents of modifications:

Section 3. "Controls and instruments "

Subsection 3.13 "Control of hydraulic system pump of rear lift linkage and distribution valve (remote cylinders)"

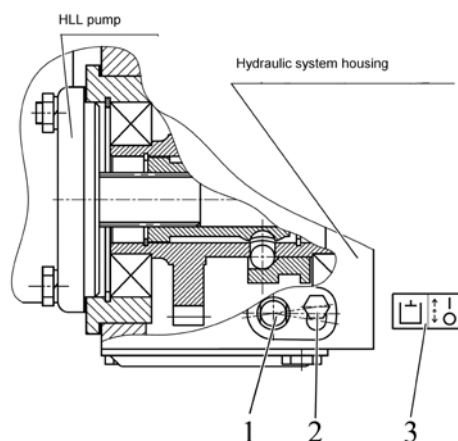
Clause 3.13.1 "Hydraulic system pump control" must be as follows:

"Connection diagram of the pump of HLL is given on figure 3.13.1 and on the instruction plate of the lower part of the front side of the cabin.

A shaft of activating the hydraulic lift linkage pump 1 has two positions:

- "HLL pump on" – the shaft 1 is turned contraclockwise against the stop;
- "HLL pump off" – the shaft 1 is turned clockwise against the stop.

To turn the shaft 1 to any of two positions, loosen a bolt 2 by 1...1,5 revolutions and turn the shaft 1 together with a locking plate. Tighten the bolt 2.



1 – shaft of activating of HLL pump; 2 – screw; 3 – connection diagram of HLL pump
Figure 3.13.1 – HLL pump control

Note – On figure 3.13.1 the position "HLL pump is off" is given.

ATTENTION: TURN THE HLL PUMP ON AND OFF ONLY WITH MIN. IDLE SPEED OF THE ENGINE!

In case failures in HLL occur that lead to oil leakage out of the hydraulic lift linkage, the pump shall be turned off when moving the tractor to repair facilities.”

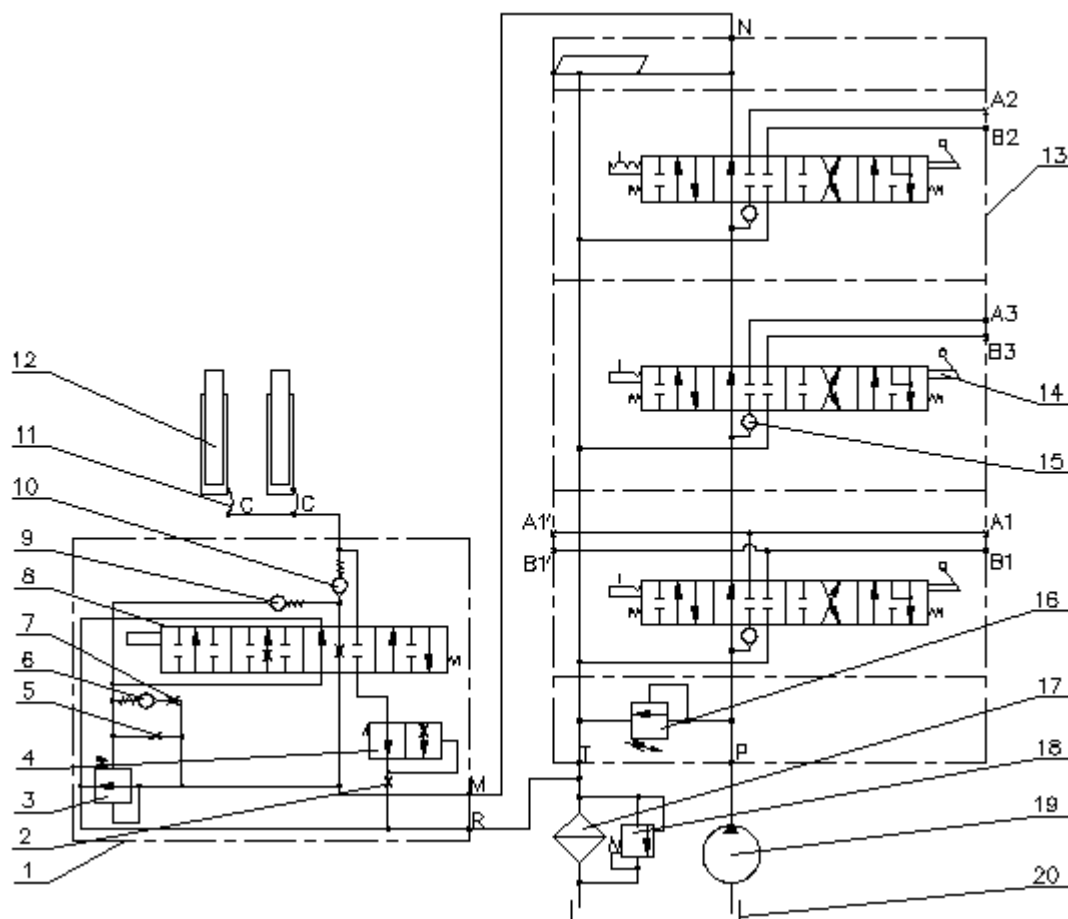
Clause 3.13.2 “Control of hydraulic lift linkage distribution valve (remote hydraulic cylinders)”:

We have: “Hydraulic system connection diagram...”

We must have: “Hydraulic system circuit diagrams and hydraulic system connection diagram...”

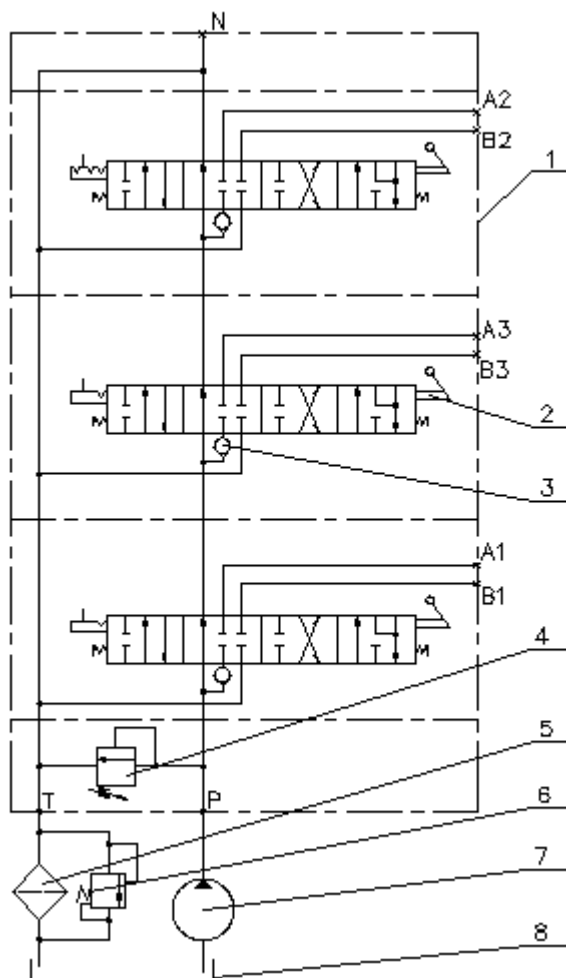
Section 6 “Coupling of implements”.

The following information must be added to the subsection 6.2 “Intended application of control of remote hydraulic cylinders”.



1 – distribution valve of hydraulic lift; 2 – jet of slowing-down valve; 3 – relief valve; 4 – slowing-down valve; 5 – jet of overflow valve; 6 – shutoff valve; 7 – jet of relief valve; 8 – spool; 9 – counterbalance valve; 10 – return valve; 11 – hose; 12 – cylinder; 13 – distribution valve РП70-1221; 14 – spool; 15 – return valve; 16 – safety valve; 17 – hydraulic system filter; 18 – valve filter; 19 – pump; 20 – tank

Figure 6.2.3 – Hydraulic system circuit diagram with hydraulic lift



1 – distribution valve РП70-890; 2 – spool; 3 – return valve; 4 – safety valve; 5 – hydraulic system filter; 6 – valve filter; 7 – pump; 8 – tank

Figure 6.2.4 – Hydraulic system circuit diagram without RLL